



Eiropas Savienības
Padome

Briselē, 2016. gada 19. jūlijā
(OR. en)

**Starpiestāžu lieta:
2013/0297 (COD)**

**10000/1/16
REV 1 ADD 1**

**STATIS 39
TRANS 224
CODEC 851
PARLNAT 214**

PADOMES PASKAIDROJUMA RAKSTS

Temats: Padomes nostāja pirmajā lasījumā, lai pieņemtu EIROPAS PARLAMENTA UN PADOMES REGULU, ar ko attiecībā uz datu vākšanu par kravām, pasažieriem un negadījumiem groza Regulu (EK) Nr. 91/2003 par dzelzceļa transporta statistiku

- Padomes paskaidrojuma raksta projekts
- Padomē pieņemts 2016. gada 18. jūlijā

I. IEVADS

1. Komisija 2013. gada 30. augustā iesniedza Padomei un Eiropas Parlamentam priekšlikumu Eiropas Parlamenta un Padomes Regulai, ar ko attiecībā uz datu vākšanu par kravām, pasažieriem un negadījumiem groza Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 91/2003 (2002. gada 16. decembris) par dzelzceļa transporta statistiku.
2. Eiropas Parlamenta nostāja pirmā lasījumā tika pieņemta 2014. gada 11. marta plenārsēdē.
3. 2014. gada 25. novembrī notika neoficiāla trialoga sanāksme, kurā piedalījās visu trīs iestāžu pārstāvji. Šajā sanāksmē tika panākta vienošanās par kompromisa tekstu.
4. Pastāvīgo pārstāvju komiteja 2014. gada 19. decembrī pieņēma zināšanai, bet neapstiprināja trialogā panākto kompromisu, kur galvenais problēmjautājums bija obligātie izmēģinājuma pētījumi, kas jāveic dalībvalstīm.
5. Pēc tam notika intensīvas neoficiālas sarunas starp secīgajām prezidentvalstīm – LV, LU un NL – un Eiropas Parlamentu un Komisiju.
6. 2016. gada 24. maijā notika galīgais neoficiālais dialogs starp visām trīs iestādēm, kurā beigās tika panākta vienošanās par galīgo kompromisa tekstu.

7. Pastāvīgo pārstāvju komiteja 2016. gada 3. jūnijā apstiprināja šo vienošanos par pielikumā pievienoto galīgo kompromisa tekstu nolūkā panākt agrīnu otrā lasījuma vienošanos par priekšlikumu Eiropas Parlamenta un Padomes Regulai, ar ko attiecībā uz datu vākšanu par kravām, pasažieriem un negadījumiem groza Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 91/2003 (2002. gada 16. decembris) par dzelzceļa transporta statistiku.
8. Transporta un tūrisma komiteja (TRAN) vienojās par tekstu, kurā atspoguļots pamatojoties uz pilnvarām sasniegtais iznākums, un 2016. gada 15. jūnijā komitejas priekšsēdētājs nosūtīja vēstuli Pastāvīgo pārstāvju komitejas priekšsēdētājam, norādot, ka, ja Padome pieņems nostāju pirmajā lasījumā saskaņā ar tekstu, kas pievienots vēstules pielikumā un ko 2016. gada 3. jūnijā apstiprināja *COREPER*, viņš plenārsēdē ieteiks Parlamenta otrajā lasījumā pieņemt Padomes nostāju bez grozījumiem – pēc tam, kad to būs pārbaudījuši juristi lingvisti.

II. MĒRĶIS

9. Regulas projekta mērķis ir grozīt Regulu (EK) Nr. 91/2003, lai atjauninātu, vienkāršotu un racionalizētu spēkā esošo tiesisko regulējumu attiecībā uz Eiropas statistiku par dzelzceļa transportu un lai to saskaņotu ar jauno institucionālo kontekstu.

III. KOPEJĀS NOSTĀJAS ANALĪZE

10. Pēc balsojuma plenārsēdē Eiropas Parlaments un Padome risināja sarunas ar mērķi panākt agrīnu otrā lasījuma vienošanos, pamatojoties uz Padomes nostāju pirmajā lasījumā, kuru Parlaments pēc būtības varētu apstiprināt. Padomes nostāja pirmajā lasījumā pilnībā atspoguļo abu likumdevēju panākto kompromisu.

11. Galvenais starp abām iestādēm risināmais jautājums bija Eiropas Parlamenta lūgums pēc papildu datiem, jo īpaši attiecībā uz drošību un pieejamību un tiem pārrobežu dzelzceļa infrastruktūras punktiem, kurus vairs neizmanto. Vairumu prasīto datu jau vāc citi Komisijas dienesti vai aģentūras. Visbeidzot tika panākts konsenss, jo, tā kā tika parakstīti divi memorandi – viens starp *Eurostat* un Mobilitātes un transporta ģenerāldirektorātu (*GD MOVE*) un otrs starp *Eurostat* un Eiropas Dzelzceļa aģentūru –, Eiropas Parlamentam tika dota garantija, ka ar to pieprasītajiem datiem tiek strādāts un tie būs viegli pieejami sabiedrībai. Ir pievienots arī jauns apsvērums, kurā uzsvērtā vajadzība pēc ciešas sadarbības starp Komisiju un attiecīgajām vienībām, lai Savienības pilsoņiem un citām ieinteresētām personām sniegtu viegli pieejamu un lietderīgu informāciju par dzelzceļa pārvadājumu drošību un dzelzceļa sistēmas savstarpēju izmantojamību.

IV. NOSLĒGUMS

12. Padomes nostāja pilnībā atspoguļo kompromisu, kas panākts Eiropas Parlamenta un Padomes sarunās un kam Komisija ir piekritusi. Kompromiss ir apstiprināts *TRAN* komitejas priekšsēdētāja 2016. gada 15. jūnija vēstulē Pastāvīgo pārstāvju komitejas priekšsēdētājam.